

# **HAUTEVILLE-SPORTS**

## **INFOS**



Monsieur Jean Tardito, Maire d'Aubagne et Madame France Durant,  
présidente du CLAM, entourant notre Président.  
Retrouvailles les 19, 20 & 21 mai à Genève

***Février 2000***

***Association sportive des employés de l'Etat, de la Ville de Genève  
et des communes genevoises***

## Adresses officielles

### Hauteville-Sports

Jean-Claude Favey  
Route d'Aire-la-Ville 9  
1233 Bernex  
Tél : 327 48 61 bureau

### Local

CO Gradelle  
Pré-du-Couvent  
1224 Chêne-Bougeries

### Rédaction

Nathalie Borcard  
Tél : 327 48 59 bureau

### CCP

Hauteville-Sports  
CCP 12-9917-8

## Adresses des membres du comité

### Président

Jean-Claude Favey  
327 48 61 bureau

### 1er Vice-président

#### Responsable sections

Maurice Cand  
731 14 41 privé

### 2ème Vice-président

#### Responsable administratif

Serge Cornut  
327 59 60 bureau

### Trésorier

Bernard Trentaz  
319 21 21 bureau

### Secrétaire

Nathalie Wasem  
327 58 29 bureau

### Vice-secrétaire

Sandra Arnold  
327 57 75 bureau

### Membre

Georges Barthoulot  
704.38.80 bureau

## Responsables des sections

### Badminton

Georges Barthoulot  
704 38 80 bureau

### Basketball

André Ollier  
727 02 04 bureau

### Body-building

Dominique Roy  
793 76 06 privé (après 19h)

### Bowling

Daniel Golay  
340 34 02 privé  
702 51 34 bureau

### Football

Jean-Marc Praschinger  
757 48 20 bureau

### Gymnastique

Magali Emery  
784.13.86 privé

### Pétanque

Roger Juon  
327 42 54 bureau

### Planche à voile

Jacques Binz  
792 58 48 privé  
418 60 42 bureau

### Tennis de table

Alain Gilliéron  
327 57 65 bureau

### Tennis

Christian Pasche  
327 58 59 bureau

# E\_dito

Nous voilà dans un nouveau millénaire ! J'espère que vous tous, qui parcourez notre magazine, l'avez bien passé. Mais au fait, cela a-t-il changé notre vie ? Pas vraiment, nous avons changé d'année avec nos joies et nos soucis.

Notre association a dû constater le peu d'engagement à l'organisation du tournoi INTER-ETATS de football par les divers cantons, et devons nous rendre à l'évidence qu'il a vécu ... dommage.

Remue-ménage à la section gymnastique après la démission de Monica Candolfi, avec effet immédiat. Nous n'avions pas de remplaçante. Dès lors, nous avons convoqué une assemblée extraordinaire de la section au CO du Marais, à Onex., à laquelle nous avons enregistré la présence de membres du mercredi et du lundi.

Il a fallu nous rendre à l'évidence que cela n'était pas facile de trouver une personne ayant l'envie ou du temps pour prendre en charge la section.

Nous avons dès lors, d'entente avec Madame Magali Emery, monitrice du mercredi, organisé une séance à laquelle participaient Mesdames Jacqueline Rosselet, du lundi et Ariane Gudet, des mercredi et jeudi.

Au terme de celle-ci, les monitrices nous ont informés qu'elles étaient disposées à gérer administrativement leurs groupes sous la houlette de Magali Emery.

Un grand merci à toutes ces monitrices qui nous ont démontré leur attachement au Hauteville-Sports et qu'elles tenaient "à la vie" de la section gymnastique qui, soit dit en passant, est la plus grande section de notre association !

Pour le reste je vous renvoie à l'article de Monica Consoli. Vous trouverez également les coordonnées des monitrices à la page "Messages ouverts aux lecteurs & infos".

Nous vous informons que le Hauteville-Sports aura le plaisir d'accueillir à nouveau LE CLAM de la Ville d'Aubagne, les 19, 20 et 21 mai prochain, et c'est avec une très grande joie que nous attendons nos amis provinciaux.

Jean-Claude Favey  
Président central



### **Au revoir Marcelle**

C'est avec tristesse que tous les membres de la gymnastique et du comité du Hauteville-Sports (HS) ont appris le décès de Marcelle Visinand.

Pendant 25 ans elle a dispensé des cours à la section gymnastique. Atteinte par la maladie elle a dû interrompre son activité au mois de septembre.

Les participants des cours du lundi soir, ainsi que ses collègues monitrices garderont un souvenir impérissable de celle qui fut pendant si longtemps une grand animatrice du Hauteville-Sports.

Nous présentons à son époux et à sa famille nos sincères condoléances.

Le comité et les  
membres de la gymnastique

\*\*\*\*\*

### **Message pour la confrérie de la GYM,**

La section de gymnastique est au beau fixe, la saison s'est déroulée sous de bons auspices et l'été est arrivé sans encombres ... ! bien que la météo n'ait pas été vraiment clémente pour la saison. Il y a eu une éclipse exceptionnelle pour la fin de ce millénaire, ainsi que la fête des vigneron ... superbe ..., à revoir dans 25 ans, si on a pas besoin d'une canne !

Mais la GYM nous maintient en forme ..., donc allez aux séances et transpirez un maximum, car nos monitrices sont "sempiternellement" présentes et ont toujours le plaisir de retrouver tout ce petit monde qui adore "suer" une heure par semaine. Il faut savoir souffrir ... pour être belle ou beau ! Mais, habituellement, la GYM, c'est toujours la SANTE et la GAÏETE; bien entendu sans DOPAGE !

Le temps passe si vite que l'on oublie que c'est l'an 2000. Voici un compte rendu de ce qui s'est passé dans le courant de l'année 1999 dans nos diverses sections.

Le groupe de Magali a passé une journée de récréation chez nos amis français. Une journée exceptionnelle. Une cure de diététique et de promenade, en commençant la matinée par la visite de la cité médiévale de Pérouges, où il a pu déguster une galette "bien beurrée et sucrée" généreusement servie pour le petit déjeuner ! Aïe, aïe, les calories, ça commence bien !

Le groupe s'est rendu ensuite au parc ornithologique de Villars-les-Dombes, et, sous un soleil radieux, il a pu voir de près divers oiseaux, cigognes, canards, flamands roses, vautours, etc , spectacle magistral. Après, il est parti en direction de Châtillon pour une visite éclairée à l'ancienne pharmacie de l'hôpital, très bien conservée.

L'apéro a soulagé bien des assoiffés en fin d'après-midi, au coin d'une terrasse ombragée. Suivi d'un repas typique de la région, servi par une "authentique hôtelière", qui a clos cette magnifique journée.

Françoise Mittaz, membre du mercredi soir, est allée s'installer à Monaco pour son nouveau job, nous lui souhaitons bon vent.

## **Remerciements**

C'est également par ces quelques lignes que le comité central du HS Gym remercie infiniment Jacqueline Rosselet d'avoir repris le cours de Marcelle avec bon cœur et dévouement, les amies c'est important ... et je compte bien entendu sur toi et Monique pour que ça fonctionne toujours aussi bien !

Un remerciement tout particulier également à Monique Grivet, qui est la nouvelle monitrice du cours du lundi soir depuis janvier 2000. Monique n'est pas non plus une inconnue au sein du HS, car elle a toujours compté parmi les remplaçantes de Marcelle.

Un, deux, trois, petits tours et puis s'en vont ... Au nom du HS, je remercie Patricia Fährndrich, notre "déesse" de monitrice qui a désiré mettre un terme à sa grande carrière de monitrice auprès du HS (12 ans). Je tiens à la féliciter par ces quelques lignes, car elle a apporté beaucoup de joie, d'allégresse et d'humour durant une douzaine d'années, et toutes les personnes qui ont eu l'honneur de pratiquer notre sport avec cette charmante monitrice ne me diront pas le contraire. A toi, Patricia, bonne continuation et meilleurs voeux, ainsi qu'à ta famille.

Je tiens à remercier également notre nouvelle monitrice, Chantal Garessus, qui a repris les cours de Patricia au pied levé. Je te souhaite la bienvenue au sein du HS et bon vent pour la nouvelle saison.

Par ce message, je tiens à formuler tous mes remerciements pour la sportivité et la disponibilité des monitrices et sous-monitrices qui se dévouent sans relâche, je leur adresse également mes meilleurs voeux pour la nouvelle saison.

J'informe tous les membres de la section que j'ai démissionné le 1<sup>er</sup> novembre 1999, je précise que j'avais accepté de reprendre ce poste pour remplacer au pied levé Delphine, pour une période d'un an. Le temps me manque pour me dédier pleinement à ce job. Je transmets à toutes et à tous mes meilleurs voeux pour une bonne année 2000, ainsi que mes salutations les plus sportives.

La responsable, Monica Consoli

# Tennis de table

En enregistrant l'arrivée de 12 nouveaux joueurs (11 venant du CTT Silver Star), le CTT HAUTEVILLE a vu son effectif de membres presque doubler, passant de 15 membres à fin juin 1999, à 27 membres au 1<sup>er</sup> septembre 1999.

L'intégration s'étant faite beaucoup plus facilement que prévu, le club bénéficie actuellement pleinement de cet apport qualitatif et quantitatif.

En effet, des résultats merveilleux ont été obtenus dans toutes les manifestations auxquelles nos membres ont participé de façon suivie et régulière.

Cette constance se traduit par une participation élevée (50 %), aux principaux tournois organisés à Genève (Bernex et Carouge) et aux championnats élites, ce qui nous place largement en tête de tous les clubs genevois, 22 au total !

Animés par le souci de faire toujours de meilleurs résultats et de bonnes performances, tant sur le plan collectif que sur le plan individuel, les succès n'ont pas tardé à se manifester de façon spectaculaire, à savoir :

1. En championnat genevois par équipes, où chacune de nos 8 équipes engagées figure dans un groupe de 8 équipes chacune en 4<sup>ème</sup> ligue. Cinq de nos équipes (Hauteville 1, 2, 3, 4 & 5) sont actuellement en tête de leur groupe respectif, après avoir disputé le 1<sup>er</sup> tour du championnat. Les équipes 6 & 7 sont en 5<sup>ème</sup> position et celle d'Hauteville 8 est en 6<sup>ème</sup> position. Ce résultat d'ensemble est remarquable et mérite encore confirmation lors du 2<sup>ème</sup> tour débutant à mi-janvier 2000.
2. En coupe genevoise, sur 73 équipes inscrites au total, notre section en a engagé 10. Parmi elles, six ont passé le 1<sup>er</sup> tour et ce sont qualifiées au stade des 1/16<sup>ème</sup> de finale.
3. En Coupe Suisse, le club s'est hissé parmi les derniers clubs suisses encore dans la course pour le 2<sup>ème</sup> tour principal, stade où sont entrées en lice toutes les Ligues Nationales B (LNB). Ce résultat historique et fantastique s'est réalisé de la façon suivante :
  - élimination de Migros (4<sup>ème</sup> ligue)
  - élimination de Nestlé (3<sup>ème</sup> ligue)
  - élimination de Romanel (2<sup>ème</sup> ligue).

Le Président de l'AGTT, Monsieur Daniel Dumont, a déjà transmis à notre président ses vives félicitations pour "le brillant résultat". A part ce message, beaucoup de clubs suisses se sont posé la question de savoir comme un petit club de 4<sup>ème</sup> ligue

avait réussi à se qualifier à un stade aussi avancé de la compétition. Ce qui nous vaut aussi des questions des joueurs évoluant en ligue nationale A, dans d'autres clubs ! La prochaine échéance nous attend le vendredi 14 janvier 2000 contre Forward Morges (ligue nationale C). Il s'agit bien entendu d'un obstacle très difficile à franchir pour continuer notre aventure, mais tout reste possible. Il s'agit à notre niveau d'une performance comparable à celle qu'avait faite en football le club neuchâtelois "La Rondinella" (3<sup>ème</sup> ligue), en accueillant le grand Servette il y a plus de 10 ans.

Aux championnats genevois individuels élites à Carouge, notre joueur Nuno Cipriano, classé D5, associé au joueur Julien Hsieh (Silver Star) est devenu champion genevois de série D, en doubles. Ce brillant résultat a été complété par une 3<sup>ème</sup> place de l'équipe Cipriano / Graf, qui a permis au club de prendre la 4<sup>ème</sup> place au classement général des médailles, sur 22 clubs et toutes séries confondues. Pour l'anecdote, on notera que 5 équipes du Hauteville étaient présentes sur 22 équipes inscrites en doubles D. Onze joueurs sur 65 inscrits ont participé à la série simples D, 12 joueurs sur 62 inscrits ont participé à la série C et 2 joueurs ont participé à la série B. En simples, en s'étant qualifié pour le 1/8<sup>ème</sup> de finale, Alain Gilliéron, a réussi le meilleur résultat en simples du club.

Au tournoi des comitards, Fabrice Do et Alain Gilliéron ont été en demi-finale et se sont classés 4<sup>ème</sup> au classement final.

Enfin dans les tournois de très bonnes performances individuelles ont été réalisées par Nuno Cipriano en série simples D (finalises à Bernex sur un tableau de 128 joueurs et ¼ de finaliste à Carouge) tout comme par les autres membres ayant participé et qui ont aussi réussi parfois des exploits en battant des joueurs largement mieux classés individuellement.

Alain Gilliéron, Président

# Bowling

## Hauteville I

En tant que capitaine, j'aimerais, avant de faire le bilan de l'année 1999, vous présenter à tous et à toutes mes meilleurs vœux de réussite, tant sur le plan professionnel, privé que sportif, pour cette année du millénaire.

Je tiens à remercier tous les membres actifs pour leur participation ardue et leur excellente prestation. Il était évident que maintenir un titre de champion genevois pour cette nouvelle saison ne s'annonçait pas facile, car beaucoup d'équipes nous attendaient au tournant.

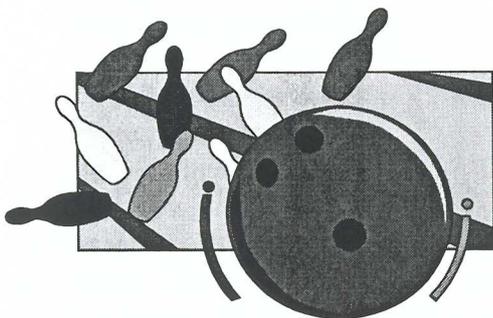
Bien que nous ayons eu un début de saison un peu difficile, nous avons, au fur et à mesure des matches, trouvé notre vitesse de croisière et obtenu une honorable 3<sup>ème</sup> place (aux points) et une 1<sup>ère</sup> place (aux quilles). Ce résultat nous permettra de participer encore une fois au prochain championnat européen qui aura lieu à Berlin.

Une petite parenthèse pour signaler qu'il y aura cette année une équipe doublette féminine (Carmen et Béa).

Je remercie notre Pitbull de l'équipe, à savoir Daniel, pour son acharnement à ne vouloir céder aucun point à l'adversaire. A Robert pour son calme à toute épreuve. A la famille Barbezat pour leur disponibilité tant individuelle qu'en couple. Et à Martial qui s'est donné corps et âme afin de participer à des remplacements peu évidents pour sa 1<sup>ère</sup> année en ligue A.

Pour finir, je vous souhaite une très bonne nouvelle saison et espère retrouver autant de combativité, de discipline et d'ambiance au sein de notre équipe, que lors des années précédentes.

B. Kahvecioglu, capitaine



## Hauteville II

Quelle saison ! En tant que capitaine, je ne peux qu'écrire que cette première saison a été magnifique. Je devrais préciser fantastique.

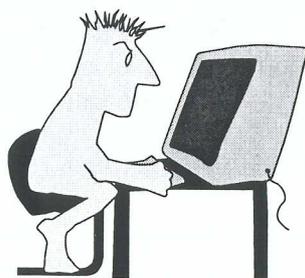
En effet, les premiers jeudis furent, quant au résultat, des soirées pathétiques. Les rigoles connaissaient toutes nos boules. Nous nous sommes dit que, peut-être, un entraînement hebdomadaire ne pourrait pas nous faire de mal. Alors nous, les "descendeurs de quilles", avons pris la bonne décision d'aller "occuper" le bowling de Meyrin, voire celui de Saint-Julien. C'est également chez nos voisins que nous avons pris des cours (de bowling et non de levée de coude).

C'est ainsi, qu'à force d'entraînements, de persévérance, sans oublier une très bonne dose d'excellente ambiance, nous avons (naturellement) occupé la 4<sup>ème</sup> place à la fin du premier tour. Durant le deuxième tour, je tiens à signaler un fait important, c'est en date du 23 novembre 1999 que notre équipe a reçu une excellente nouvelle.

En effet, notre membre, Pascal, nous annonçait fièrement la venue du champion GUILLAUME, futur renfort de l'équipe !!! Nous adressons à Elisabeth et à Pascal nos plus sincères félicitations et leur souhaitons beaucoup de bonheur avec leur premier enfant.

Je tiens à remercier BERNARD, notre "informaticien maison". En effet, chaque vendredi matin, nous avons reçu, via le Mail, non seulement le tableau des résultats du jeudi soir, mais en plus le classement de toute la ligue "D". Mes remerciements également à THIERRY, notre "trésorier maison" pour sa tenue exemplaire et précise de la caisse.

Quant à moi, je vous demande toute votre indulgence afférente à l'envoi de Mail à double, sans pièce jointe, voire même vide. Veuillez accepter mes excuses. Je vous promets un effort dans le domaine de l'informatique.



Je tiens particulièrement à remercier nos "deux filles" qui se sont désistées dans les derniers matches, afin de donner à HAUTEVILLE 2 toute sa chance de promotion.

Enfin, et pour terminer mon rapport 1999, j'aimerais également remercier les supporters qui, tout au long de cette année, sont venus encourager les "descendeurs" de quilles". Que dire de plus si ce n'est BON VENT pour l'an 2000.

Alain Buhlmann, capitaine

# Badminton

Depuis le temps qu'on nous le promettait, le voilà, cet an 2000 mythique et riche de symboles. Et alors ?

Et bien, rien de bouleversant, même pas de bug. Nous avons entamé une nouvelle année dont nous oublierons très vite le côté virtuel que nous nous en faisons. Des événements, il y en aura comme il y en a déjà eus en cette fin de millénaire au sein de la section badminton.

A l'heure où j'écris ces lignes, resurgissent mes difficultés rencontrées en mai 1999 pour former et inscrire une équipe en championnat suisse de 2ème ligue. Effectivement, dix jours avant le dernier délai imparti aux clubs il me manquait au minimum deux joueurs. C'est alors que tout se bouscule, le compte à rebours avait commencé, pas celui de l'an 2000, mais peut-être bien celui de la fin prématurée d'une belle aventure.

Impensable...voir injuste, après tant de satisfactions vécues ensemble, un titre de champion genevois non licenciés, deux promotions successives et des émotions pleins les yeux. La réussite qui, jusque là nous habitait, ne pouvait pas si brutalement nous laisser choir. C'est alors qu'un miracle, oh ! un petit, une rencontre au détour du dernier grand tournoi de la saison et tout à basculé ...

Trois mousquetaires d'un coup, il n'y eut qu'Alexandre Dumas pour les imaginer, mais en tous cas pas un petit président en déshérence et cauchemardeux. Touchés par nos difficultés, c'est alors qu'ils ont signé de la pointe de leur raquette, Olivier Gross, Rafael Rovaletti et Stéphan Glarner. Je les en remercie du fond du cœur et les félicite de leur prise de position synonyme pour nous de continuité.

La locomotive remise sur les rails ne devrait pas faire oublier, à ses aiguilleurs, que le temps est certainement venu d'accrocher au TGV les wagonnets de la relève. « Rail 2000 » est en chantier, ne tardons pas, si nous ne voulons pas voir finir, inéluctablement, l'attelage «badminton » en roue libre dans une voie de garage quelconque. Le convoi ne serait complet sans nos amateurs du volant, quelques places sont disponibles qu'on se le dise ... Lieu, CEC Emilie-Gourd, jours, mardi et vendredi 18h à 20h.

Comme un bonheur ne vient jamais seul, le capitaine Olivier Gross me communique, qu'à mi-saison son équipe est plutôt sur la bonne trajectoire. Notre formation occupe le premier rang de son groupe, avec 8 matches disputés et autant de victoires, n'est-ce pas merveilleux ? Pourvu que cela dure ! la saison est encore longue et l'emballage final risque de ne pas être triste.

Et en l'an 2000, «comme...an » serons-nous ? Nous serons ce que nous voudrons être. C'est vouloir, parfois, qui est difficile ! Je vous souhaite d'avoir la volonté d'être simplement plus heureux...

Bonne année et en avant le Hauteville !

Georges Barthoulot

# Tennis

## ***Le tournoi de simples***

Le tournoi a eu lieu les 3 & 4 septembre 1999 sur les terrains du Bois-des-Frères. Il s'est bien déroulé, le temps et les compétiteurs étant à la hauteur des attentes de cet événement. Il a réuni 18 hommes et 5 femmes, ces dernières livrant un tournoi aussi spectaculaire et disputé que les messieurs.

Après un match grand et acharné, M. Pavlovic a disposé de M. Borella en 3 sets, alors que Mme Charmillot gagnait ses quatre parties pour l'emporter du côté du beau sexe.

## ***Les "Master's"***

C'est le week-end des 13 & 14 novembre qu'a eu lieu le tournoi des "master's" qui clôt la saison tennistique. Au cours du week-end, se rencontrent les huit meilleurs du tournoi qui oppose, durant toute l'année, les joueurs de Penthes. Ces joueurs répartis dans deux groupes de quatre, jouent trois matches qui permettent de sélectionner les deux meilleurs de chaque groupe. Ceux-ci jouent des demi-finales, les gagnants jouant pour la première place, les perdants disputant la petite finale pour les troisième et quatrième places.

A la surprise générale, c'est bien Pierre-Alain Borella qui a remporté les "master's" devant Olivier Roth battu en finale 3-6, 6-0, 6-4, après une lutte acharnée, mais toujours courtoise. Pour la troisième place, le jeune Raoul-Sébastien Pasche s'est imposé devant Gabriel Charmillot en deux manches 7-6 (25-23) 6-0. Voici la suite du classement : 5. Raphaël Jimenez, 6. Christian Pasche, 7. Roland Perruchoud, 8. Phillipe Kindynis. C'est dans la bonne humeur et à la satisfaction générale que ce tournoi des "master's" s'est déroulé, chacun essayant ses meilleurs coups dans le plus grand fair-play.

## ***Autres nouvelles de la section***

Nous sommes actuellement 50 membres dans la section et espérons que l'an 2000 verra une augmentation de notre effectif. Ces dernières années, nous disposions uniquement d'un superbe terrain au domaine de Penthes. Une opportunité se présente pour également proposer des heures de "court" sur la rive gauche du Rhône, en partenariat avec un club de Vessy. Les discussions sont en cours, mais nous profitons de cette information pour inviter les membres qui seraient intéressés par une telle possibilité, d'en informer le Président (Ch. Pasche, Tél 327.58.59 ou 755.19.00).

Le comité

# P lanche à voile

Comme depuis plusieurs années, un petit noyau de passionnés continue à s'adonner à son sport favori, bien qu'un vent chronique ait manqué cruellement au cours de ces trois dernières années. Quelques belles bises ont néanmoins permis aux "gros bras" de pouvoir sortir dans des conditions assez limites.

Le phénomène de décrue du nombre de membres est enfin terminé puisque, cette année, l'effectif de la section s'est stabilisé à une vingtaine de membres. Il est cependant évident que si la section voulait développer ses activités et éventuellement s'ouvrir à d'autres sports nautiques (Wake-Board, Fly Surf, par exemple), un effectif de trente personnes me paraît être indispensable. Nous en reparlerons certainement ces prochaines années.

Je vous invite donc, comme chaque année, à parler de nous à vos connaissances qui pourraient être intéressées par la pratique de la planche à voile.

L'an 2000 nous permettra, je l'espère, de fêter avec un léger retard les 10ans de la section, fondée par notre ami Patrick Caruzzo, en 1989. Il serait souhaitable de nous rencontrer afin de fêter dignement cet événement. J'attends avec plaisir vos suggestions.

Un grand merci à toute l'équipe de Tropical Corner, plus particulièrement à Jean-Marc et Stéphane pour leur gentillesse, leur patience et leur disponibilité.

Mes remerciements s'adressent également aux membres de la section pour leur fidélité, ainsi qu'au Président et aux membres du comité pour leur travail et leur confiance.

Jacques Binz

# Basket

Les dernières nouvelles de la section, l'été passé, faisaient état des problèmes rencontrés par l'équipe lors du championnat 1998 - 1999 (équipe retirée) et de la séance extraordinaire réunissant joueurs, entraîneur, responsable de la section et direction du comité central du HS.

Le message que nous avons fait passer à cette occasion semble avoir été entendu.

La compétition 1999 - 2000 a pu reprendre avec 12 licenciés, dont 4 nouveaux.

L'équipe a une moyenne d'âge de 25 ans - le plus âgé à 35 ans et le plus jeune 17 ans - et le travail de l'entraîneur est maintenant de canaliser les ardeurs de ces jeunes; chacun doit se mettre au service de l'équipe, le basket n'étant pas un sport individuel.

Dans le concret, les résultats du premier tour sont moyens : 8 matches, 3 victoires.

Il y a donc encore beaucoup de progrès à accomplir et du travail aux entraînements.

Par ailleurs, je me fais l'interprète des joueurs pour remercier le comité central d'avoir donné son feu vert pour un nouvel équipement.

A. Ollier

# Convocation

## *ASSEMBLÉE GÉNÉRALE*

Nous avons le plaisir de convoquer tous nos membres en ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE, le

***Jeudi 30 mars 2000 à 18h15***

***au Café Le COMMERCE***

***Route de Chancy 28 - 1213 PETIT-LANCY***

## **ORDRE DU JOUR**

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 22 mars 1999;
2. Rapport du Président;
3. Rapport du trésorier;
4. Rapport des vérificateurs des comptes;
5. Rapports des sections;
6. Adoption des rapports;
7. Nomination du Président central, du trésorier et du/de la secrétaire;
8. Nomination des autres membres du comité central;
9. Nomination d'un vérificateur des comptes et de son suppléant;
10. Fixation des cotisations 2001;
11. Adoption du budget 2000;
12. Propositions individuelles (à présenter par écrit au Président central 5 jours avant l'assemblée);
13. Divers.

Le comité central

# Pétanque

Amies et amis de la section,

Voilà un siècle qui s'achève, avec les résultats du Championnat d'hiver 1999 :

## Composées de :

Groupe 1 = Hauteville 2 = 6<sup>ème</sup>

Augsburger Daniel, Jutzet André,  
Gilloz John, Thétaz Jean-Louis

Groupe 2 = Hauteville 3 = 4<sup>ème</sup>

Peguet Michel, Stalder Jean, Kurz Pierre

Groupe 3 = Hauteville 4 = 2<sup>ème</sup>

Raneda Jean-Denis, Forest Martial,  
Schopfer Jean-Claude, Juon Roger

Groupe 4 = Hauteville 6 = 7<sup>ème</sup>

Decor Roger, Decor Michel, Metroz Liliane,  
Leroy Rose-Marie, Rubin Yves, ChARRIER Jacques

Groupe 6 = Hauteville 7 = 3<sup>ème</sup>

Vernier Daniel, Hanser Henri,  
Mouchet Bernard, Luthi Chistian

\*\*\*\*\*

Tous les membres de la section pétanque et le comité central ont le profond regret d'annoncer le décès de Monsieur Gaston Audriaz.

\*\*\*\*\*

Durant l'année 1999, la section a enregistré :

L'arrivée d'un membre

: Monsieur Christian Luthi.

La démission de trois membres

: Messieurs Henri Hanser, Daniel Vernier et  
Philippe Torrenté.

Je félicite notre ami Pierre Harraz, membre de notre équipe fanion depuis de nombreuses années, pour le titre de CHAMPION D'EUROPE DES CLUBS, qu'il a acquis face aux Suédois de « Lidome » sur le score de 6 à 1, avec son club « La Genevoise », composée de : Madame Laurence Lustenberger et de Messieurs Luc Camélique, Christian Dayer, Jacques Vouant, Guillen Dayer et Joël Sonderegger.

Je vous présente à tous mes meilleurs voeux et une bonne santé pour l'an 2000.

Roger Juon

# Messages ouverts aux lecteurs & infos

---



## NAISSANCES (section bowling)

Félicitations à Corinne et Andréas pour la naissance de leur fille Esther, à Elisabeth et Pascal pour la naissance de leur fils Guillaume, et à Diane et Thierry pour la naissance de leur fille Lorraine !

---

## GYMNASTIQUE



Il y a toujours de la place dans les cours, alors si vous désirez venir nous rejoindre, voici un rappel des lieux et jours des différentes séances :

### Lundi soir

Ecole Hugo-de-Senger, route de Loëx, Onex  
Monitrices : Jacqueline Rosselet, tél : 342.08.46  
Monique Grivet, tél : 343.74.48

### Mercredi & jeudi midi

Salle de Sports, rue du Tir 5 (à côté de l'Hôtel des Finances)  
Monitrices en alternance : Ariane Gudet, tél : 079.204.29.18  
Chantal Garessus, tél : 794.25.62

### Mercredi soir

CO des Marais, route de Loëx  
Monitrice : Magali Emery, tél : 784.13.86

---



## TOURNOI DE BADMINTON "SAINT-VALENTIN"

Les 11, 12 et 13 février 2000 au Centre Sportif de la Queue d'Arve.

Venez nous dire bonjour !